



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

29 Ιανουαρίου 2002

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 25ης Ιανουαρίου 2002

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 25 Ιανουαρίου 2002, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 7, 8 και 9 του παθητικού) μειώθηκε κατά 0,1 δισεκατομμύρια ευρώ σε 258,7 δισεκατομμύρια ευρώ, λόγω συναλλαγών πελατών και χαρτοφυλακίου.

Η μείωση των **λοιπών απαιτήσεων σε ευρώ από πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 6 του ενεργητικού) κατά 44,1 δισεκατομμύρια ευρώ σχετίζεται κυρίως με την καταβολή, στις 23 Ιανουαρίου 2002, της δεύτερης δόσης του δανείου για τα τραπεζογραμμάτια και τα κέρματα ευρώ του προεφοδιασμού, βάσει του προτύπου χρέωσης. Το γεγονός αυτό είναι συμβατό με τις διατάξεις που αφορούν τη μετάβαση στο ευρώ σε φυσική μορφή.¹ Η τρίτη και τελευταία δόση του εν λόγω δανείου θα εξοφληθεί στις 30 Ιανουαρίου 2002, ημερομηνία διακανονισμού της πέμπτης πράξης κύριας αναχρηματοδότησης το 2002.

Τα εμπορεύσιμα **χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 7 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, παρέμειναν σχεδόν αμετάβλητα στα 27,9 δισεκατομμύρια ευρώ. Καθώς η μετάβαση στο ευρώ σε φυσική μορφή δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί, τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 23,4 δισεκατομμύρια ευρώ σε 325,8 δισεκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων 214,8 δισεκατομμύρια ευρώ αντιστοιχούν σε τραπεζογραμμάτια ευρώ (αύξηση κατά 7,3 δισεκατομμύρια ευρώ) και 111 δισεκατομμύρια ευρώ σε εθνικά τραπεζογραμμάτια

¹ Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΚΤ της 10ης Ιανουαρίου 2001 σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων διατάξεων για τη μετάβαση από πλευράς χρηματικού το 2002 (ΕΚΤ/2001/1), ΕΕ L 55 της 24.2.2001, σ. 80, και της 13ης Σεπτεμβρίου 2001 σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων διατάξεων για τον προεφοδιασμό με τραπεζογραμμάτια ευρώ εκτός της ζώνης του ευρώ (ΕΚΤ/2001/8), ΕΕ L 257 της 26.9.2001, σ. 6, καθώς και το Δελτίο Τύπου για την ενοποιημένη λογιστική κατάσταση της 4ης Ιανουαρίου 2002.

(μείωση κατά 30,8 δισεκατομμύρια ευρώ). Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 5.1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 18,4 δισεκατομμύρια ευρώ σε 55,6 δισεκατομμύρια ευρώ.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος προς τα πιστωτικά ιδρύματα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 4 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 20,1 δισεκατομμύρια ευρώ σε 182,1 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 3 Ιανουαρίου 2002 έληξε μια **πράξη κύριας αναχρηματοδότησης** ύψους 83 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 103 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) και της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ήταν σχεδόν μηδενική (έναντι σχεδόν μηδενικού ποσού και 0,2 δισεκατομμυρίων ευρώ αντίστοιχα την προηγούμενη εβδομάδα).

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί των πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των πιστωτικών ιδρυμάτων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) μειώθηκε κατά 8,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 130,8 δισεκατομμύρια ευρώ.

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τμήμα Τύπου και Ενημέρωσης

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ.: +49 69 1344 7455, Φαξ: +49 69 1344 7404

Έντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 25ης Ιανουαρίου 2002

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 25ης Ιανουαρίου 2002	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 25ης Ιανουαρίου 2002	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	126.801	0	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	325.771	-23.448
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	31.983	0	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)	130.804	-8.197
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	237.492	-1.345	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	37	-118
	269.475	-1.345	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	22.236	1.612	2.4 Αντιστρεπτικές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	4	-1
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	6.312	88		130.845	-8.316
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0	3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ	12.379	-11.432
	6.312	88	4 Εκδοθέντα χρεόγραφα	2.939	0
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής			5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης	125.000	20.000	5.1 Γενική κυβέρνηση	55.561	18.407
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	60.000	0	5.2 Λοιπές υποχρεώσεις	5.786	79
5.3 Αντιστρεπτικές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων	0	0		61.347	18.486
.....			6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	8.538	87
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτικές πράξεις	0	0	7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	2.584	-21
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	28	-2	8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	25	18	8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	23.432	434
	185.053	20.016	8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ από πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ	44.363	-44.127		23.432	434
7 Χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	27.927	10	9 Λογαριασμός ειδικών τραπεητικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	6.967	0
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	68.616	0	10 Λοιπές υποχρεώσεις	76.451	-924
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	88.903	-1.420	11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	125.318	0
			12 Κεφάλαιο και αποθεματικά	63.117	-32
Σύνολο ενεργητικού	839.687	-25.166	Σύνολο παθητικού	839.687	-25.166

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.